



---

Conseil de sécurité

**Briefing : La situation au Moyen Orient**

New York, le 28 octobre 2024

Déclaration lue par Pascale Baeriswyl  
Représentante permanente de la Suisse

---

Je me permets de faire une déclaration à titre national.

Comme mes collègues, je voudrais d'abord remercier le Sous-Secrétaire général Khiari de son intervention.

Face aux souffrances inqualifiables frappant sans relâche les civils au Moyen Orient, il est difficile d'imaginer que la région puisse sombrer encore davantage dans la violence. Et pourtant, nous vivons des développements extrêmement dangereux ces derniers jours au sujet desquels la Suisse exprime sa plus grave préoccupation.

Une guerre régionale ne mènera à aucune issue favorable et mettra en danger d'innombrables vies civiles. Il est donc impératif que tous les acteurs dans la région cessent immédiatement les hostilités pour permettre une désescalade. Ce Conseil doit également assumer pleinement son rôle.

La Suisse condamne l'escalade dangereuse de la violence au Moyen Orient, dans laquelle s'inscrivent les frappes aériennes d'Israël en Iran dans la nuit de vendredi à samedi tout comme les tirs de missiles balistiques par l'Iran sur le territoire israélien en début de ce mois.

La Suisse appelle toutes les parties à agir dans les limites imposées par le droit international, y compris la Charte des Nations Unies. La souveraineté et l'intégrité territoriale de tous les pays dans la région doivent être respectées. Je rappelle à ce titre que les actes de représailles armées sont prohibés par le droit international.

Les frappes aériennes d'Israël sur une grande partie du Liban, l'opération terrestre au Liban, les opérations dans la bande de Gaza et en particulier actuellement dans le nord, les attaques continues du Hamas et du Hezbollah ainsi que les offensives menées par les Houthis et d'autres groupes armés dans la région doivent cesser. Les civils en paient le plus lourd tribut. Les victimes civiles, se comptent en dizaines de milliers, dont d'innombrables enfants. Plusieurs millions sont déplacés en raison des hostilités. Toutes ces attaques doivent immédiatement cesser.

Le droit international humanitaire doit impérativement être respecté par toutes les parties en toutes circonstances et indépendamment de toute réciprocité ou de la question de la licéité du recours à la force. Cela comprend le strict respect des principes relatifs à la conduite des hostilités tels que la distinction entre civils et combattants, la proportionnalité, et la précaution. La Suisse condamne toutes les violations du droit international, y compris du droit international humanitaire et des droits humains.

La volonté du Conseil de sécurité nous semble claire : l'escalade de la violence doit cesser et toutes ses résolutions doivent être mises en œuvre. Cela concerne notamment les résolutions exigeant un cessez-le-feu à Gaza, la libération immédiate et inconditionnelle des otages ainsi que l'acheminement

rapide, sûr et sans entrave de l'aide humanitaire. Cela vaut également pour celles sur la sécurité maritime en Mer Rouge. Au Liban, un cessez-le-feu immédiat est nécessaire, de même qu'un réengagement et une mise en œuvre intégrale de la résolution 1701 par toutes les parties.

Face à l'engrenage d'une guerre régionale que nous devons impérativement empêcher, le dialogue est la voie à suivre. La Suisse soutient tous les efforts en vue de trouver des solutions diplomatiques pouvant mener à un arrêt immédiat des violences dans toute la région. Toutes les parties, et ceux qui ont une influence sur elles, doivent maintenant faire preuve d'un maximum de retenue.

Les armes doivent se taire, immédiatement et dans tous les pays de la région. Il est urgent de mettre un terme aux souffrances des populations civiles et de rétablir le dialogue en vue de pacifier la région. La responsabilité d'un Conseil de sécurité, uni dans son action en faveur de la paix, est claire.

Je vous remercie.

---

*Unofficial translation*

I will now make a statement in my national capacity.

Like my colleagues, I would like to begin by thanking Assistant Secretary-General Khiari for his statement.

In the face of the unspeakable suffering that continues to affect civilians in the Middle East, it is hard to imagine that the region could sink even deeper into violence. And yet we have witnessed some extremely dangerous developments in recent days, about which Switzerland expresses its gravest concern.

A regional war will not lead to a favourable outcome and will endanger countless civilian lives. It is therefore imperative that all actors in the region immediately cease hostilities to allow for de-escalation. This Council must also fully assume its role.

Switzerland condemns the dangerous escalation of violence in the Middle East of which Israel's air strikes on Iran from Friday night into Saturday as well as Iran's firing of ballistic missiles into Israel earlier this month are part.

Switzerland calls on all parties to act within the limits imposed by international law, including the United Nations Charter. The sovereignty and territorial integrity of all countries in the region must be respected. I would remind you that acts of armed reprisals are prohibited by international law.

Israel's air strikes on a large part of Lebanon, the ground operation in Lebanon, the operations in the Gaza Strip and in particular currently in the north, the continuous attacks by Hamas and Hezbollah as well as the offensives carried out by the Houthis and other armed groups in the region must stop. Civilians are paying the heaviest price. Tens of thousands of civilians have been killed, including countless children. Several million have been displaced as a result of the hostilities. All these attacks must stop immediately.

It is imperative that international humanitarian law be respected by all parties in all circumstances, irrespective of any reciprocity or the question of the legality of the use of force. This includes strict compliance with the principles relating to the conduct of hostilities, such as the distinction between civilians and combatants, proportionality and precaution. Switzerland condemns all violations of international law, including international humanitarian law and human rights law.

The will of the Security Council seems clear to us: the escalation of violence must stop and all its resolutions must be implemented. This applies in particular to the resolutions demanding a ceasefire in Gaza, the immediate and unconditional release of the hostages and the rapid, safe and unimpeded delivery of humanitarian aid. The same applies to the resolutions on maritime security in the Red Sea. In Lebanon, an immediate ceasefire is needed, as well as the re-engagement and full implementation of Resolution 1701 by all parties.

Faced with the spiral of a regional war that we must imperatively prevent, dialogue is the way forward. Switzerland supports all efforts to find diplomatic solutions that can lead to an immediate end to the

violence throughout the region. All parties, and those who have influence over them, must now show maximum restraint.

The guns must fall silent, immediately and in every country in the region. There is an urgent need to put an end to the suffering of the civilian population and to re-establish dialogue with a view to bringing peace to the region. The responsibility of a Security Council united in its action for peace is clear.

Thank you.